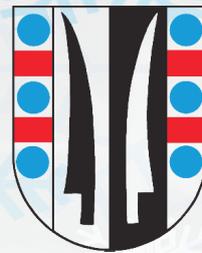


# St. Georgener

## Gemeindenachrichten



Seniorentag der Gemeinde

### In dieser Ausgabe:

Kundmachung Flächenwidmungsplanänderung Nr.5.8 samt Änd. ÖEK Nr. 2.2 (Pöttinger Landtechnik GmbH)- öffentliche Auflage

Seite 2

Stellenausschreibung Gemeindeamt

Seite 3-4

Bericht Bgm. Karl Furthmair

Seite 5-6

Fach-Sozialbetreuung Altenarbeit

Seite 6

Blutspenden beim Roten Kreuz

Grieskirchen

Seite 6-7

Abfall App

Seite 7

Defibrillator-Schulung

Seite 7

Wichtiges zum Hundehaltengesetz

Seite 7-8

Christbaumentsorgung

Seite 8

OÖ GKK-Kurs Gewichtsreduktion

Seite 8

Infoabend „Auf zur Lehre, fertig, los!“

Seite 9

Pistenfloh - gratis Anfänger-Skikurse

Seite 9-11

Pound - Neuer Kurs ab Jänner

Seite 10

Jubilarin

Seite 10

Bericht FF Tolleterau

Seite 11

Bericht FF St.Georgen

Seite 12-13

Aktuelles aus dem Haus der Bildung

Seite 14

Hirtenspiel VS St.Georgen

Seite 15

Veranstaltungskalender

Seite 16

Winterwald FF Tolleterau

Seite 16

Punschstand FF St.Georgen

Seite 17

Glühweintreff Oldtimerfreunde

Seite 18

Silvesterparty MV St.Georgen

Seite 18

Ball FF St.Georgen

Seite 18

Abfallabholplan 2018

Seite 19-20

Amtliche Mitteilung

Zugestellt durch Post.at

Nr. 7/2017 vom 28.11.2017

**Nächster Einsendeschluss:  
16.02.2018**

# Gemeinde St.Georgen bei Grieskirchen

Pol.Bez. Grieskirchen, OÖ.  
St.Georgen 34, 4710 Grieskirchen



AZ: Bau-031-1/2017  
Bearbeiter: Johann Wimmer  
Telefon: 07248/62463  
Fax: 07248/62463-13  
e-mail:  
gemeinde@st-georgen-grieskirchen.ooe.gv.at

St.Georgen, am 25. November 2017

**Flächenwidmungsplanänderung Nr. 5.8 samt Änderung des örtlichen  
Entwicklungskonzeptes Nr. 2.2 (Pöttinger Landtechnik GmbH)  
Kundmachung gem. § 33 Abs. 3 OÖ. ROG 1994 - Planauflage**

## K u n d m a c h u n g

Gem. § 33 Abs. 3 OÖ. Raumordnungsgesetz 1994 wird in der Zeit vom

**27. November 2017 bis 27. Dezember 2017**

darauf hingewiesen, dass der Flächenwidmungsplan samt dem örtlichen Entwicklungskonzept neuerlich geändert werden soll. (Flächenwidmungsplanänderung Nr. 5.8, Änderung örtliches Entwicklungskonzept Nr. 2.2 betreffend Pöttinger Landtechnik GmbH)

**Die Änderungen betreffen Grundstücke in den Ortschaften Niederweng und Stritzing der KG Tolleterau zwischen der Innviertler Bundesstraße und der ÖBB Linie Wels-Passau von landwirtschaftlich genutzter Fläche auf Betriebsbaugelände B, die Änderung von Dorfgebiet oder landwirtschaftlich genutzter Fläche auf eingeschränktes gemischtes Baugelände MB unter Ausschluss von betriebsfremden Wohnungen, von landwirtschaftlich genutzter Fläche auf Grünzug GZ u. GZ1 (Grünachse Landwirtschaft-Ökologie), von landwirtschaftlicher Fläche auf Schutz- oder Pufferzone im Bauland (SP1 und SP2) sowie von landwirtschaftlicher Fläche für fließenden Verkehr (Verkehrsanbindung). Das geplante Betriebsareal umfasst eine Fläche von ca. 17 ha.**

Die Planunterlagen liegen beim Gemeindeamt St. Georgen bei Grieskirchen zur öffentlichen Einsichtnahme während der Amtsstunden auf.

Jedermann, der ein berechtigtes Interesse glaubhaft machen kann, ist berechtigt, während der Auflagefrist schriftliche Anregungen oder Einwendungen beim Gemeindeamt einzubringen.

Der Bürgermeister:

Karl Furthmair eh.

# Gemeinde St.Georgen bei Grieskirchen

Pol.Bez. Grieskirchen, OÖ.  
St.Georgen 34, 4710 Grieskirchen



AZ: Pers-011-91/2017  
Bearbeiter: Johann Wimmer  
Telefon: 07248/62463  
Fax: 07248/62463-13  
e-mail:  
gemeinde@st-georgen-grieskirchen.ooe.gv.at

St.Georgen, am 29. November 2017

## Stellenausschreibung beim Gemeindeamt St. Georgen bei Grieskirchen

### K u n d m a c h u n g

Auf Grund des Gemeindevorstandsbeschlusses der Gemeinde St. Georgen bei Grieskirchen vom 28. November 2017 wird in Verbindung mit den §§ 8 und 9 des Oö. Gemeinde-Dienstrechts- und Gehaltsgesetz 2002 (Oö. GDG 2002), LGBl. Nr. 52/2002 idF. LGBl. Nr. 24/2016, folgende Vertragsbedienstetenstelle ausgeschrieben:

#### **Mitarbeiter/in im Verwaltungsdienst mit zusätzlicher Verwendung** (Funktionslaufbahn GD 20.3)

Beschäftigungsausmaß: Dauerposten, Vollzeit, mit 40 Wochenstunden  
Dienstantritt: ehestmöglich  
Entlohnung: Vertragsbedienstete/r in der Funktionslaufbahn GD 20  
(Mindest-Bruttolohn derzeit € 1.884,70, im 1 Jahr mit 95% des Bezuges)

Der Aufgabenbereich umfasst die allgemeinen Verwaltungstätigkeiten (sämtliche Schreibarbeiten bzw. Sekretariatstätigkeiten, Mitwirkung bei der Abwicklung des Parteienverkehrs und der Erledigung der Beschlüsse der Kollegialorgane) ebenso die Mitwirkung bei der Sachbearbeitung der Gemeindeaufgaben (in der Finanzverwaltung und **besonders in der Buchhaltung**) die Betreuung der Homepage der Gemeinde und dergleichen mehr.

Bewerber/innen müssen die Voraussetzungen nach den Bestimmungen des Oö. Gemeinde-Dienstrechts- und Gehaltsgesetzes 2002, LGBl. Nr. 52/2002 idgF. (Oö. GDG 2002) § 17 erfüllen und entsprechende Nachweise erbringen.

#### Allgemeine Voraussetzungen:

- österr. Staatsbürgerschaft bzw. EU-Bürger und einwandfreies Vorleben
- die persönliche, gesundheitliche und fachliche Eignung für die Erfüllung der Aufgaben, die mit der vorgesehenen Verwendung verbunden sind.

#### Besondere Voraussetzungen:

- entsprechende abgeschlossene Berufsausbildung oder abgeschlossene berufsbildende mittlere/höhere Schule
- Führerscheine, zumindest der Klassen B
- bei männlichen Bewerbern abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst, sofern die gesundheitliche Eignung dafür gegeben war

#### Erwartete Voraussetzungen:

- abgelegte Dienstausbildung gem. Oö GDG 2002 (Modul I und II) Die Absolvierung der Ausbildung Modul II inkl. Prüfungen kann innerhalb von 36 Monaten nach Dienstantritt nachgeholt werden.
- **sehr gute Kenntnisse im k5-Buchhaltungsprogramm der Gemdat OÖ**
- **Kenntnisse für die Erstellung der k5 Eröffnungsbilanz**
- sehr gute Rechtschreibkenntnisse und sehr gute EDV-Anwenderkenntnisse (insbesondere MS-Office-Produkte 2016 (Outlook, Word, Excel, Power-Point))
- Bereitschaft zur laufenden Weiterbildung
- Bereitschaft zu Überstunden bzw. Mehrdienstleistungen, auch am Abend und an Sonn- und Feiertagen

#### Erwünschte Voraussetzungen:

- gutes Allgemeinwissen, sorgfältige, selbständige Arbeitsweise, Gewissenhaftigkeit, Genauigkeit, Selbstständigkeit und Verlässlichkeit
- serviceorientierte Einstellung und Freude im Umgang mit Menschen, Teamfähigkeit und Flexibilität
- abgelegte Landesbeamtenprüfung (kann auch nachgeholt werden)

#### Aufnahmeverfahren:

Das Auswahlverfahren erfolgt nach den maßgeblichen Bestimmungen des Oö. Gemeinde-Dienstrechts- und Gehaltsgesetzes 2002 idgF unter Beachtung der darin normierten Objektivierungsrichtlinien.

Die Gemeinde behält sich das Recht vor, Vorstellungs- bzw. Kontaktgespräche sowie allfällige Tests und sonstige fachliche Begutachtungen durchzuführen. Anfallende Kosten im Zusammenhang mit der Bewerbung und dem Auswahlverfahren (z.B. Fahrtkosten) werden nicht ersetzt.

#### Ansprechperson:

Gemeindeamt St. Georgen bei Grieskirchen, Amtsleiter Johann Wimmer, Telefon 07248/62463, Mail: wimmer@st-georgen-grieskirchen.ooe.gv.at

Schriftliche Bewerbungen mit den erforderlichen Unterlagen (persönliche Urkunden, Prüfungszeugnisse, Beschäftigungsnachweise, Bestätigungen Präsenz/Zivildienst, Strafregisterbescheinigung, Bestätigung der gesundheitlichen Eignung, handgeschriebener Lebenslauf usw.) können bis spätestens **Freitag, 12. Jänner 2018, 12:00 Uhr** beim Gemeindeamt St. Georgen bei Grieskirchen, St. Georgen 34, 4710 Grieskirchen, abgegeben werden. Für weitere Fragen steht AL Johann Wimmer gerne zur Verfügung.

Der Bürgermeister:

Furthmair Karl eh.



## Liebe St.Georgenerinnen und St.Georgener!

Das Jahr 2017 neigt sich dem Ende zu. Die vorweihnachtliche **Adventzeit** als Einstimmung und Vorbereitung zum schönsten Tag des Jahres

ist hoffentlich auch für Euch **eine Zeit der Ruhe und Besinnung**. Lassen wir uns vom Trubel und Stress der Vorweihnachtszeit nicht zu sehr anstecken. Ich hoffe, dass ihr Euch die nötige Zeit nehmt, um das **Weihnachtsfest gemeinsam mit Euren Liebsten in Freude feiern** zu können.

Zum Jahreswechsel möchte ich eine kurze Bilanz unserer **Gemeindearbeit** ziehen und mich bei allen Verantwortlichen wieder für die **gute Zusammenarbeit** in der Gemeinde bedanken.

Heuer war es nach den vielen Bauvorhaben der letzten Jahre ein etwas ruhigeres Jahr. Es galt vor allem, diese Bauvorhaben abzurechnen.

Dazu folgende Kostenaufstellung:

Vorhaben	Gesamtkosten	Gemeindeanteil
Sanierung und Umbau „Haus der Bildung“	918.600,00	427.000,00
Neubau „Haus der Musik“	984.000,00	250.000,00
Ankauf RLF FF Tolleterau	412.300,00	106.000,00
Bauschuss Kindergarten Grieskirchen	78.700,00	43.700,00

**Alle Projekte sind ausfinanziert!** Dies war nur Dank der großen Hilfe des Landes OÖ., aber auch der von den Verantwortlichen mühevoll aufgebrauchten Eigenmittel (FF Tolleterau und Musikverein St.Georgen) möglich!

Beim **Budget 2017** haben wir bei Einnahmen und Ausgaben von jeweils € 2.248.300,00 einen **Überschuss** von ca. € 107.000,00 zu verzeichnen. Da wir auch in den vergangenen Jahren durch positive Abschlüsse Rücklagen bilden konnten, war auch der

nicht unbeträchtliche Gemeindeanteil an den oa. Bauvorhaben möglich.

Dabei hilft uns natürlich ein **sparsames Wirtschaften** und die höheren Zuschüsse bei der **Kommunalsteuer**. Mit der Abschaffung des Pflegeregresses und höheren Zuwendungen für Krankenanstaltenbeiträgen usw. wird jedoch unsere zukünftige Situation nicht leichter.

Dennoch konnten wir auch heuer einige Vorhaben verwirklichen. Wir haben den **Verbindungsweg Steindlberg-Vornbuch** mit einer Tränkdecke verbessert und im Bereich der neuen Siedlung beim **Güterweg Schönecker sowohl den Schmutzwasserkanal**, als auch einen **Oberflächenwasserstrang** mit einem vorgeschriebenen Rückhaltebecken errichtet. Das von div. Spezialisten geplante und ausgeführte Löschwasserbecken bedarf noch einer Nachjustierung!

Beim Tolleter Sommerfest konnte das schon sehnsüchtig erwartete **Rüstlöschfahrzeug der FF Tolleterau feierlich übergeben** werden. Im Herbst haben wir mit den Vertretern des Landes den neuen Gefahren- und Entwicklungsplan (GEP) für die Sicherheit der Gemeinde vereinbart. So wie bei der Anschaffung des RLF war auch dabei **das großartige Engagement unserer Feuerwehrverantwortlichen**, mit den Kommandanten **Wieser Thomas** und **Fuchshuber Norbert**, sowie Ablinger Herbert an der Spitze, vorbildlich und ich möchte mich bei diesen auch ganz besonders für Ihren Einsatz zum Wohle der Gemeinde bedanken!

Für das kommende Jahr sind wieder einige Vorhaben geplant.

- Derzeit findet die Ausschreibung für die **notwendige Kanalsanierung im Bereich Tolleterau Ost** statt. Mit einer zu erwartenden Ausgabensumme von € 200.000,00 muss dabei der über 40 Jahre alte Kanalstrang mit einem sog. „Inliner“ abgedichtet werden. Ein großer Brocken, da wir dazu keine Fördermittel bekommen.

- Wir hoffen, dass nach den vorhandenen Kaufverträgen mit den Grundbesitzern die **Umwidmung** der für die Erweiterungswünsche der **Fa. Pöttinger** geplanten Fläche (ca. 16ha) positiv abgeschlossen werden kann. Es wäre für die Zukunft der Gemeinde und auch der ganzen Region sehr

wichtig, **Arbeitsplätze für unsere jungen Leute** zu sichern und zu schaffen.

- Im Bereich Tolleterau West läuft dzt. die Planung für den **Bau eines Gehweges** und einer Entschärfung der sog. Frühauf-Kreuzung. Wichtig dabei wäre auch, dass gerade bei der Beschaffung der notwendigen Grundstücksflächen **alle an einem Strang** ziehen.

- Im **Straßenbau** werden im kommenden Jahr die Feinbeläge im Bereich Tolleterau Ost und div. Asphaltierungsarbeiten bei Siedlungsstraßen durchgeführt.

In meiner nunmehr 25-jährigen Amtszeit, worin **gemeinsam viel Positives geschaffen wurde**, habe ich mich immer auf die **Zusammenarbeit** vieler verlassen können. Gerade dieses **Miteinander** hat mir auch geholfen, manch schwierige Phase zu überstehen.

Darum bedanke ich mich ganz herzlich bei **allen positiven Kräften der Gemeinde**, bei meinen Mitarbeitern, den Mitgliedern der Feuerwehren und Vereinen, bei den vielen ehrenamtlich Tätigen für das **Engagement** und die großartige **Unterstützung**. **Für das bevorstehende Weihnachtsfest wünsche ich**

**Euch einige schöne Stunden im Kreise der Familie und Freunden und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr 2018.**

*Euer  
Bgm. Karl Furthmair*

## Blutspenden beim Roten Kreuz Grieskirchen

Über 50.000 Blutkonserven werden jährlich für kranke und verletzte Menschen in Oberösterreich benötigt. Ohne den Einsatz der freiwilligen Blutspender wäre eine medizinische Versorgung unmöglich. Um auch zukünftig die Versorgung sicherstellen zu können, werden geografisch günstig gelegene Gemeinden zur größeren Nachbargemeinde eingeladen.

Alle 90 Sekunden wird in Österreichs Spitälern eine Blutkonserve benötigt, unabhängig von Jahreszeit oder Wetter. 1.000 Konserven pro Tag kommen zur Behandlung von Patienten österreichweit zum Einsatz, die im Notfall auch ein Menschenleben

Foto:@Antonioguilllem - stock.adobe.com



**Altenbetreuungsschule des Landes OÖ**  
Bildungseinrichtung für Sozialbetreuungsberufe



## Fach-Sozialbetreuung Altenarbeit

**Aufnahmeverfahren: 11.01.2018 | Beginn: 08:00 Uhr**

**Lehrgangsbeginn:** Dienstag, 27. Februar 2018 | 08:30-17:30 Uhr

**Ausbildungsdauer:** 2 Jahre, 3-4 Schultage/Woche

**Anmeldung jederzeit möglich.**

4040 Linz | Petrinumstraße 12/2. Stock

Tel: +43 (0)732 / 73 16 94, Fax: +43 (0)732 / 77 20 - 25 89 99

E-Mail: [abs.post@ooe.gv.at](mailto:abs.post@ooe.gv.at) | [www.altenbetreuungsschule.at](http://www.altenbetreuungsschule.at)



Bezahlte Anzeige

retten können. Um die Versorgung der Krankenhäuser auch in Oberösterreich gewährleisten zu können, werden ab nächstem Jahr kleine Gemeinden zur nächstgelegenen Blutspendeaktion eingeladen. Konkret heißt das für die Gemeindebürger aus St. Georgen, dass die Bürger nun zum Blutspenden beim Roten Kreuz in Grieskirchen herzlich eingeladen sind.



Im vergangenen Jahr wurden über 50.000 Konserven in Oberösterreich benötigt. Ohne den Einsatz der freiwilligen Blutspender wäre eine medizinische Versorgung unmöglich, da Blut nach wie vor nicht künstlich hergestellt werden kann. Jeder Blutspender erhält neben Getränken und Schokolade einen umfassenden Blutbefund. Kommen auch Sie zur nächsten Blutspendeaktion in Grieskirchen und retten Sie Leben.

Sie sind kontaktfreudig und unterstützen das Blutspendeteam gerne bei der Blutspendeaktion in der Gemeinde? Dann informieren Sie sich über die Tätigkeit als Blutspendebeauftragter - denn für die Blutzentrale ist es wichtig, vor Ort in den Gemeinden Unterstützung zu erhalten.

### Freiwillige MitarbeiterInnen könnten sich ua Adresse melden:

Rotes Kreuz Bezirkstelle Grieskirchen  
 Mangsburg 18, 4710 Grieskirchen  
 Telefon: 07248 622 43  
 E-Mail: gr-office@o.rotekreuz.at



Mülltonne, Biotonne, Papiertonne, Gelber Sack, ...  
 Auch schon einmal einen Abholtermin übersehen?  
 Die **Abfall OÖ** App mit Termininfos und Erinnerungsfunktion hilft Ihnen dabei, dass dies nicht mehr passiert.

Die App steht ab sofort zum Download bereit.

[www.umweltprofis.at/grieskirchen](http://www.umweltprofis.at/grieskirchen)



## Defibrillator Schulung



- Was ist eigentlich ein Defibrillator?**
- Wer darf den Defibrillator verwenden?**
- Wann wendet man den Defibrillator an?**
- Wo finde ich im Notfall einen Defibrillator?**

Diese und viele andere Fragen werden im Rahmen einer Schulung der Gesunden Gemeinde am

**Montag, 08. Jänner 2018, um 19.00 Uhr im Gemeindeamt St. Georgen geklärt.**

Natürlich kann bei dieser Gelegenheit mit einem Defibrillator geübt werden. Jeder bzw. jede ist eingeladen, sich mit diesem lebenswichtigen Gerät vertraut zu machen.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Anmeldung unter der Tel.Nr. 07248/62463.



**Für die Gesunde Gemeinde:  
 Hangweirer Doris**

## Wichtiges zum Hundehaltegesetz Bitte um Einhaltung und Beachtung

Aufgrund der regelmäßig vorkommenden Verschmutzung des Kinderspielplatzes in der Tolleterau durch Hundekot wird auf das Hundehaltegesetz hingewiesen. Ebenso bitten wir die Hundehalter den Kot ihrer Hunde aufzusammeln und zu entsorgen.

Hunde dürfen nur von Personen gehalten werden, die das 16. Lebensjahr erreicht haben.

Der Hund darf nur so gehalten, beaufsichtigt, verwahrt oder geführt werden, dass Menschen und Tiere nicht gefährdet werden und der Hund an öffentlichen oder auf fremden Grundstücken nicht unbeaufsichtigt herumlaufen kann.

Spätestens ab einem Alter von 12 Wochen muss der Hund bei der Hauptwohnsitzgemeinde binnen drei Tagen angemeldet werden.

Damit der Hund auch richtig gehalten wird, muss sich sein Herrl oder Frauerl das nötige Wissen im dafür vorgesehenen Kurs (Sachkundenachweis-Kurs) aneignen. Die theoretische Ausbildung vermittelt die wichtigsten Kenntnisse für eine artgerechte Haltung. Ebenfalls muss bei der Anmeldung ein Versicherungsnachweis vorgelegt werden.

### Wo muss ich meinen Hund anleinen?

An öffentlichen Orten im Ortsgebiet müssen Hunde an der Leine oder mit Maulkorb geführt werden. Das betrifft Straßen, Gehsteige und Gehwege innerhalb der Ortstafeln „Ortsanfang und Ortsende“ sowie geschlossene Gebiete mit mindestens fünf Wohnhäusern.

### Leinen und Maulkorbpflicht besteht:

- in öffentlichen Verkehrsmitteln
- in Schulen, Kindergartengärten und sonstigen Kindergartenbetreuungseinrichtungen
- auf Kinderspielflächen
- bei größeren Menschenansammlungen (Personengruppen ab 50 Personen)

Muss ich wirklich den Kot meines Hundes einsammeln? Wir alle wollen eine Umwelt ohne Hundstrümmel! Wer einen Hund führt, muss also die Exkremente des Hundes, welche dieser an öffentlichen Orten hinterlassen hat, unverzüglich beseitigen.

### So bringt man die „großen Geschäfte“ des Hundes wieder in Ordnung

- Plastiksackerl über die Hand stülpen
- Häufchen einsammeln
- Sackerl verschließen
- in einen Müllbehälter

Die Hundehalter werden angehalten, die Vorschriften des Hundehaltgesetzes zu beachten und einzuhalten.

Alle aktuellen Termine für Sachkundenachweise in den umliegenden Hundeschulen finden sie auf der Homepage der Gemeinde St.Georgen.  
[www.st.georgen.co.at/hundehaltung](http://www.st.georgen.co.at/hundehaltung)



## Christbaumentsorgung

Für die Haushalte der Gemeinde St.Georgen besteht die Möglichkeit einer kostenlosen Christbaumentsorgung.

### Abgabestellen:

Bauhof St.Georgen und Infoplatz Tolleterau

### Abgabetermin:

bis 8. Jänner 2018

## Kurs zur Gewichtsreduktion der OÖ GKK

In Grieskirchen startet im Frühjahr 2018 folgender Kurs:

Leichter leben!

Kursstart: Di, 27.2.2018 – 24.4.2018 um 18:30 Uhr  
in der OÖGKK Grieskirchen  
[www.oogkk.at/leichterleben](http://www.oogkk.at/leichterleben)

Die OÖGKK bietet in Zusammenarbeit mit der VHS OÖ ein Gewichtsreduktionsprogramm für Erwachsene an. In Gruppen mit max. 16 Teilnehmer/innen werden Sie von einer Ernährungsfachkraft dabei unterstützt Ihre Ernährung umzustellen.

Parallel dazu lernen Sie von einem/einer ausgebildeten Bewegungstrainer/in wie Sie mehr Bewegung in Ihren Alltag bringen und wie viel Spaß leichtes Ausdauertraining in der Gruppe macht.

- Für Erwachsene mit BMI von 25 – 29,9
- 5 Ernährungs- + 3 Bewegungstermine
- Kosten: Selbstbehalt € 20,00

Bei Rezeptgebührenbefreiung ist der Kurs kostenlos.

Information und Anmeldung:

E-Mail: [abnehmprogramm@oogkk.at](mailto:abnehmprogramm@oogkk.at)

Internet: [www.oogkk.at](http://www.oogkk.at) -> Gesund bleiben

Persönlich sind wir von Montag bis Donnerstag von 7:00 bis 15:00 Uhr und am Freitag bis 13:00 Uhr unter den Telefonnummern:  
05 7807 – DW 10 35 30 oder DW 10 35 24 zu erreichen.

## Infoboard für regionale Lehrstellen „Auf zur LEHRE, fertig, los!“

### NEUER und innovativer Lehrstellen-Wegweiser in unserer Gemeinde!

Durch Initiative der WKO Grieskirchen und der WKO Eferding wurde mit großartiger Unterstützung durch die Business Upper Austria, in Zusammenarbeit mit dem Wirtschaftsressort des Landes OÖ, den beiden Pflichtschulinspektoren und dem Regionalmanagement OÖ. eine Informationskampagne für SchülerInnen, Eltern und Lehrkräfte der Bezirke Eferding und Grieskirchen gestartet.

Teil dieser erfolgreichen Lehrlingskampagne ist das neu entwickelte innovative Lehrstellen-Info-Board, welches mittels NFC-Technologie Jugendliche mit Lehrbetrieben in Kontakt treten lässt. Dieser modern gestaltete Lehrstellen-Wegweiser wurde in den Neuen Mittelschulen (NMS), den Polytechnischen Schulen (PTS) und nun auch in unserem Gemeindeamt an zentraler Stelle montiert. Schüler und alle Interessierten können sich damit ganz einfach mit ihrem Smartphone (mit NFC-Funktion) über Lehrberufe aus den verschiedensten Berufsgruppen informieren und erhalten gleich dazu die Kontaktdaten der entsprechenden Lehrbetriebe aus unserer Region.



Unter dem Motto „Auf zur LEHRE, fertig, los!“ sollen Jugendliche zur aktiven Lehrstellensuche in den Betrieben vor Ort motiviert werden. „Die Lücke bei den Fachkräften soll anhand dieses innovativen Info-Boards weiter geschlossen werden“, so Hans Moser, Leiter der WKO Grieskirchen und Eferding.

Die Projektpartner versuchen so die Fachkräftesicherung für die Unternehmen aufrecht zu erhalten und Engpässe zu verhindern. Unter dem Motto „Fahr‘ nicht fort – lern‘ im Ort“ sollen Jugendliche animiert werden eine duale Ausbildung in der Region zu absolvieren.

## Pistenfloh - gratis Anfänger-Skikurs für Volksschulkinder“

Das Familienreferat des Landes OÖ veranstaltet am 16. und 17. Dezember 2017 die Aktion „Pistenfloh - gratis Anfänger-Skikurs für Volksschulkinder“. Eingeladen sind wiederum Kinder, die zwischen 1.9.2007 und 31.8.2011 geboren sind und über keinerlei Kenntnisse im Skilauf verfügen bzw. keine Bogen fahren können. Somit sind auch jene Kinder ausgenommen, die schon einmal an der Aktion „Pistenfloh“ teilgenommen haben.

Stattdessen wird der Skikurs in 20 Schigebiete:

Hinterstoder, Wurzeralm, Gosau, Feuerkogel, Kasberg, Forsteralm, Sternstein, Hochlecken, Wachtberg, Hansberglift-St. Johann/Wbg., Kronberg-St. Georgen, Kirchschatz, Hartkirchen, Skilift Bameshub/Neukirchen, Freistadt, Liebenau, Sandl und Taiskirchen bzw. Hochficht (Haupttermin 9./10. 12.) und Eberschwang (Haupttermin 13./14.1.).

An ALLE,  
die in St. Georgen wohnhaft sind:

**ZEILEIS**  
GESUNDHEITZENTRUM

**5 TAGE**  
**kostenlose Therapie**

entweder im November oder Dezember (bis 22.12.2017)  
oder Jänner oder Februar 2018  
mit folgenden Behandlungen:

Hochfrequenz

Eigenbluttherapie

Solenoid (=Magnetfeldtherapie)

+ 3 weitere individuelle Behandlungen

**Therapiebeginn ausschließlich**  
**NUR MIT TELEFONISCHER VORANMELDUNG möglich!**  
Tel.nr.: 07248-62351, MO-Fr v. 07:30 bis 11:30

Sollte wetterbedingt der Skikurs am 16./17.12. nicht stattfinden können, ist für jedes Skigebiet ein individueller Ersatztermin festgelegt.

Die Anmeldung ist ausschließlich online auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) ab Donnerstag, 30. November 2017 möglich.

#### Erforderliche Daten für die Online-Anmeldung:

- Die ID-Nummer der OÖ Familienkarte
- Vor- und Nachname sowie das Geburtsdatum vom Kind
- Vor- und Nachname eines Elternteiles/ Erziehungsberechtigten
- genaue Wohnanschrift
- sowie eine Handynummer, über die die Begleitperson während des Skikurses erreichbar ist.

..... so funktioniert die Online-Anmeldung:

Nach Eingabe und „Absenden“ der Daten erhalten Sie auf die angegebene E-Mail-Adresse eine Mail mit einem Aktivierungslink, in dem Sie aufgefordert werden, den Aktivierungslink zu bestätigen. Erst nach Bestätigung dieses Aktivierungslinks bekommen Sie via E-Mail die Anmeldebestätigung zugesendet.

Somit ist das Kind auch angemeldet. Auf dieser Anmeldebestätigung sind noch einmal sämtliche Informationen zum Skikurs über den genauen Treffpunkt, Mittagessen, Ersatztermin etc. angeführt.

**WIR ROCKEN WIEDER WEITER**

**POUND**  
ROCKOUT. WORKOUT.

**SWEAT. SCULPT. ROCK.**  
**MIT POUND® ROCKOUT. WORKOUT.**

POUND® WORKOUT IST EIN INTENSIVES, ENERGIEGELADENES **GANZKÖRPERTRAINING** MIT DEN ORIGINAL POUND® RIPSTIX®. KÖRPER FORMEN, KALORIEN VERBRENNEN UND VIEL SPASS BEIM RHYTHMISCHEN TROMMELWORKOUT ZU **FETZIGER ROCKMUSIK.**

AB 08.01. IMMER MONTAGS UM 19:45  
IM BAUHOF ST. GEORGEN  
KURSPREIS FÜR 9 ABENDE: 70 EURO

BITTE TRINKFLASCHE UND GYMNASTIKMATTE NICHT VERGESSEN.

DIE TEILNEHMERZAHL IST BESCHRÄNKT, DAHER BITTE **UNBEDINGT ANMELDEN** BEI  
POUND® PRO DORIS LEITNER AUS PENNEWANG (0680 3186171 / [doris\\_leitner@outlook.com](mailto:doris_leitner@outlook.com))

## Jubilarin

Katharina Silber, Grub 5  
85. Geburtstag



## Brandübung

Am **Montag, 30. Oktober** luden wir zu einer Brandübung nach Grub ein. Als Übungsannahme diente ein **landwirtschaftliches Objekt**, dass bei Wartungsarbeiten an der Heizung in **Brand** geraten ist. Dieser setzte sich über den Dachstuhl des **Wirtschaftstraktes** fort. Servicetechniker und Kinder wurden vermisst. Der Übungsleiter setzte **klare Prioritäten**, **retten** der vermissten Personen, parallel dazu das **Wohnhaus schützen**. Eine weitere Herausforderung stellte die Löschwasserversorgung dar. Es wurden **2 Zubringerleitungen** (Hydrant 500 m, Löschwasserbehälter 1000 m) gelegt.

**Anwesende Feuerwehren:** FF Tolleterau, FF St. Georgen, FF Grieskirchen, FF Roith, FF Taufkirchen, FF Unterstetten, FF Weng

## Suchübung

Am **Samstag, 18. November** fand eine gemeinsame Übung mit der *Freiwilligen Feuerwehr Ruhringsdorf* sowie der *Österreichischen Rettungshundebrigade* statt. Nach einer kurzen Vorstellung der ÖRHB sowie ihrer Tätigkeit erfolgte die praktische Umsetzung draußen. **Übungsannahme** waren **zwei vermisste Personen**, die in einem Waldstück vermutet wurden. Anfangs wurde **mittels Suchkette** der Feuerwehr u.a. mit Einsatz der Wärmebildkamera nach den vermissten Personen gesucht. Im zweiten Teil wurde die Zusammenarbeit mit der ÖRHB



geübt, wobei die *Hunde ihren Spürsinn* schnell unter Beweis stellen konnten. Insgesamt nahmen 30 Feuerwehrmänner und -frauen sowie fünf Hundeführer und drei Helfer der ÖRHB an der Übung teil.

## Sturmeinsatz

Am **Sonntag, 29. Oktober** waren wir nach einem starken Sturm damit beschäftigt Verkehrswege von umgestürzten Bäumen freizumachen.

## Winterwald

Am **Donnerstag, 7. Dezember** ist es wieder soweit unser **Tolleter Winterwald** findet wieder vorm FF Haus Tolleterau statt.

Wir freuen uns Deinen Besuch.

Freiwillige  
Feuerwehr  
Tolleterau





## FREIWILLIGE FEUERWEHR ST. GEORGEN BEI GRIESKIRCHEN

### Aktuelles aus dem Feuerwehrdienst

#### Einsatzdienst:

- ☛ So. 29. Oktober von 12:30 bis 15 Uhr: Einsatz nach heftigem Sturm im Gemeindegebiet, acht Bäume blockierten Verkehrs- und Fußwege bzw. eine Stromversorgung (11 Kameraden).



#### Übungsdienst:

- ☛ Am 10. Oktober stand ein „**Verkehrsunfall mit zwei eingeklemmten Personen**“ am Übungsprogramm. Nach erfolgreicher Rettung mit hydraulischem Bergegerät beübten wir noch den Löschwasserbehälter bei der Familie Brummer (vgl. Wallner) in Aigen (13 Kameraden).
- ☛ Am 30. Oktober lud die FF Tolleterau zu einer „**Einsatzübung (Brand)**“ bei Familie Feischl in Grub ein. Unsere Wehr war mit einem Atemschutztrupp im Einsatz und mit dem Aufbau einer Löschwasserversorgungsleitung beschäftigt (12 Kameraden).
- ☛ Am Freitagvormittag, 3. November bekamen alle Kinder und Pädagoginnen unseres Bildungshauses eine „**Brandschutzunterweisung**“. Im Anschluss daran gab es von Kindergarten und Volksschule eine gemeinsame **Räumungsübung** mit Hausalarm (2 Kameraden).

#### Dienstbetrieb:

- ☛ Mittwoch, 15. November: Letzte Kommando-sitzung dieser Funktionsperiode (8 Personen).

#### Lehrgang/Fortbildung:

Andreas **Brunner** (Schwabegg) hat vom 15. bis 17. November den „Maschinen-Lehrgang“ an der Oö. Landes-Feuerweherschule mit einem Sehr gut absolviert.

### GEP abgeschlossen

Die „Gefahrenabwehr- und Entwicklungsplanung“ (GEP) ist ein strategisches Planungsinstrument für jede Feuerwehr, jede Gemeinde, dem Land OÖ und dem Oö. Landes-Feuerwehrkommando. Die GEP muss verpflichtend in den nächsten zwei Jahren von allen Gemeinden umgesetzt und spätestens alle zehn Jahre erneuert werden.

Die Gemeinde (Behörde) und die örtlichen Feuerwehren mussten dazu alle relevanten Objekte und Gefahrenpotentiale unserer Gemeinde digital erfassen und bewerten. Ebenfalls wurde die Schlagkraft (Mannschaft und Gerätschaft) unserer beiden Wehren bewertet.

Mit großer Unterstützung unserer Gemeindebediensteten und dem Bürgermeister wurde dieses Projekt heuer in St. Georgen erfolgreich umgesetzt.

Am 31. Oktober fand im Beisein von Amtsleiter, Bürgermeister, Abschnitts- und Bezirksfeuerwehrkommandant sowie dem Oö. Landes-Feuerwehrinspektor Ing. Karl Kraml die Abschluss-sitzung statt. Hier wurde die örtliche Löschwassersituation analysiert, sowie künftige Ersatzbeschaffungen von Fahrzeugen und Geräten beider Wehren für die nächsten 10 Jahre beschlossen.

Mit dem einstimmigen Gemeinderatsbeschluss am 14. November konnte dieses Prozedere nach einer 10-monatigen Vor- und Aufarbeitungszeit von Gemeinde und den beiden Feuerwehren positiv abgeschlossen werden.

### TERMINE

*Besucht uns – wir verlassen uns auf euch!*

- ☛ Samstag, 23. Dezember ab 18:00 Uhr **Punschstand** beim Feuerwehrhaus
- ☛ Sonntag, 24. Dezember zw. 07:00 bis 12:00 Uhr wird von unserer Feuerwehrjugend das **Friedenslicht** aus Betlehem an alle Haushalte verteilt.
- ☛ Samstag, 27. Jänner ab 20 Uhr traditioneller **Feuerwehr-Ball** im Veranstaltungssaal.



# FREIWILLIGE FEUERWEHR ST. GEORGEN BEI GRIESKIRCHEN

Feuerwehrjugend  
St. Georgen

**FEUERWEHR  
JUGEND**  
*Sei dabei!*

## Schnitzeljagd

Wer braucht schon Pokemon oder ein Handy zum Spielen. Unsere 17-köpfige Jugendgruppe auf jeden Fall nicht. An einem wunderschönen



Herbsttag im Oktober gab es in der Jugendübung eine Menge Spaß und Abenteuer. Die Betreuer haben dazu eine spannende Schnitzeljagd mit fünf Stationen wie zum Beispiel „Der heiße Draht“,



Kistenklettern, Dosen umspritzen, Sesselrücken, usw. rund um St. Georgen vorbereitet. Dieses actionreiche Erlebnis hat definitiv wiederholungsbedarf.



## Funkübung mit der Feuerwehrjugend Hofkirchen

Funken wie „die Großen“ war das Motto gemeinsam mit der Feuerwehrjugend Hofkirchen an der Trattnach.



Am Freitag den 28. Oktober veranstalten wir gemeinsam eine Funkübung. Alle Kinder wurden gemeinsam in mehrere Gruppen aufgeteilt und erhielten Aufgaben rund ums Feuerwehrwesen. Nach getaner Arbeit gab es noch eine Jause im Feuerwehrhaus Hofkirchen.

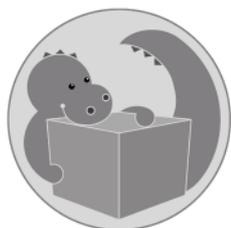


## Friedenslicht

Die Feuerwehrjugend bringt am Sonntagvormittag, 24. Dezember 2017 das Friedenslicht aus Bethlehem in alle Haushalte (im Einsatzbereich der FF St. Georgen).



# AKTUELLES AUS DEM HAUS DER BILDUNG



**KINDERGARTEN**

Am Donnerstag, den 9.11.2017 fand unser traditionelles Martinsfest statt. Es stand unter dem Thema „Licht“. Mit unseren hell erleuchtenden Laternen zogen wir vom Kindergarten in die Kirche ein, wo wir Lieder sangen, die Geschichte „Die Laterne Lumina“ ausspielten, einen Lichtertanz vorführten und Martinskipferl miteinander teilten.

Bei Kinderpunsch, Glühwein, Leberkässemmerl und Lebkuchen ließen wir unser Fest gemütlich ausklingen. Durch die Mithilfe unserer Eltern und Freunde schaffen wir es jedes Jahr, dass der Martinstag zu einem Fest der Gemeinschaft wird.

Auf diesem Wege möchten wir uns von Herzen bei allen für die Zusammenarbeit und Unterstützung bedanken. Es ist schön und wahrlich nicht selbstverständlich, so einen guten Zusammenhalt in einem Kindergarten zu haben.

**Die Schülerinnen und Schüler der Volksschule laden Sie zum Hirtenspiel am 15. Dezember 2017 ein.**

Seit einigen Wochen laufen bereits die Vorbereitungen für unser Hirtenspiel am 15. Dezember 2017 in unserer Pfarrkirche.

Die Kinder haben bereits ihre Texte auswendig gelernt. Nun werden die genauen Abläufe einstudiert. Gleichzeitig werden Kostüme und Requisiten gesammelt. Viele Eltern helfen mit, wofür wir sehr dankbar sind!

Es ist eine Freude zuzusehen, mit welcher Begeisterung die Kinder ihre Rollen spielen. Es scheint, als hätte jedes Kind seine perfekte Rolle gefunden.

Wir möchten alle recht herzlich zu unseren Aufführungen einladen und freuen uns auf Ihr zahlreiches Kommen!

**VOLKSSCHULE**



## Termine:

15. Dezember 2017  
in der Pfarrkirche  
St.Georgen

**17.00 Uhr bzw.  
19.00 Uhr**

Und es begab sich...



# Hirtenspiel

mit

## Weihnachtsmusik

Die Volksschulkinder aus St. Georgen

laden am 15. Dezember 2017

um 17:00 Uhr und

um 19:00 Uhr

in die Pfarrkirche St. Georgen

zum Hirtenspiel ein.

## Veranstaltungskalender

Tag	Datum	Uhrzeit	Ort	Veranstaltungen
MI	06.12.2017	16:00 Uhr	Pfarrkirche	Nikolausfeier
DO	07.12.2017	17:00 Uhr	Feuerwehrhaus	Winterwald FF Tolleterau
FR	08.12.2017	14:00 Uhr	Boccia-Platz	Boccia-Weihnachtsturnier
SO	10.12.2017	16:00 Uhr	Reitclub St.Georgen	Weihnachtsreiten des URC St.Georgen
FR	15.12.2017	17:00 Uhr 19:00 Uhr	Pfarrkirche	Weihnachtsspiel VS St.Georgen
DO	21.12.2017	18:00 Uhr	GH Greifeneder	Punschstand Oldtimerfreunde
FR	22.12.2017	18:00 Uhr	Grieskirchen	Rathaus-Adventkalender - Fensteröffnung mit Choriginell; Fenstergestaltung durch den Kindergarten St.Georgen; Musik im Weihnachtsdorf mit Bläser des MV St.Georgen
SA	23.12.2017	18:00 Uhr	Feuerwehrhaus	Punschstand FF St.Georgen
SO	24.12.2017	14:30 Uhr	Pfarrkirche	Kindermette
		16:00 Uhr		Weihnachtssingen MGV Griesk.-Tolleterau
		24:00 Uhr		Christmette, Gestaltung Singgemeinschaft ab 23:30 Uhr Turmblasen
SO	31.12.2017	20:00 Uhr	Veranstaltungsraum	Silvesterparty MV St.Georgen
FR	05.01.2018			Sternsingeraktion
MO	08.01.2018	19:00 Uhr	Gemeindeamt	Defibrillator-Schulung
SA	27.01.2018	20:00 Uhr	Veranstaltungsraum	Ball der FF St.Georgen
FR	02.02.2018			Jahreshauptversammlung Choriginell
SA	03.02.2018		Veranstaltungsraum	Vollversammlung FF St.Georgen
SA	10.02.2018	13:30 Uhr	Veranstaltungsraum	Kinderfasching der ÖVP St.Georgen



**Tolleter Winterwald**

Wir laden DICH

am Donnerstag 7. Dezember  
ab 17:00 Uhr  
zu Punsch und Glühwein beim  
Feuerwehrhaus Tolleterau ein.

FF Tolleterau

Der Reinerlös dient zur Anschaffung von Ausrüstungsgegenständen.

Zugestellt durch Österreichische Post

# Punschstand



der **FF St. Georgen**

## Sa., 23. Dez. 2017

ab 18.00 Uhr

beim **Feuerwehrhaus**  
**ST. GEORGEN**

Der Reinerlös wird zur Anschaffung von Feuerwehr-Geräten verwendet!



**OLDTIMER  
MUSEUM**

# Glühweintreff

**21. Dezember 2017**  
**ab 18:00 Uhr**  
**beim Gasthaus Greifeneder**



FREI WILLIGE FEUERWEHR  
ST. GEORGEN bei Grieskirchen



# BALL

## der FF St. Georgen am Sa., 27. Jänner 2018, um 20 Uhr im Feuerwehr-Haus

An einen Haushalt - Zugestellt durch Österreichische Post



Für  
Stimmung  
und Unter-  
haltung  
sorgt

**Happy Music**

**Mitternachtseinlage**

Für das leibliche  
Wohl ist gesorgt  
(Schnitzel,  
Gulaschsuppe usw.)

Eintritt:  
Vorverkauf € 7,-  
Abendkasse € 8,-

Auf Ihr Kommen freut sich die FF St. Georgen  
Der Reinerlös wird für den Ankauf von Feuerwehr-Geräten verwendet.



**Raiffeisenbank  
Region Hausruck**

Meine Bank in Hofkirchen an der Trattnach



# Silvesterparty



## 31. Dezember 2017

20:00 Uhr

im Veranstaltungsraum des Bauhofes,  
St. Georgen

**Freier Eintritt!**



OBERÖSTERREICHISCHER  
BLASMUSIKVERBAND



[www.mv-stgeorgen.at](http://www.mv-stgeorgen.at)

# ABFALLABHOLPLAN 2018

## MÜLLTÖNNE (4 wöchentlich immer Montags)

- Bitte die Abfalltonnen rechtzeitig mit dem Aufkleber nach vorne zur Abfuhr bereitstellen!
- In Verbindung mit Feiertagen oder aus sonstigen Gründen (LKW-Ausfall, Krankheit, ...) kann sich die Abfuhr verschieben - bitte Mülltonne stehen lassen!
- Im Winter bitte keinen nassen Abfall einfüllen - Abfall friert ein und es könnte nur zu einer Teilentleerung der Abfalltonnen kommen!
- Bitte die Straßen von herunterhängen Ästen freihalten!

22. Jänner	19. Februar	19. März
16. April	14. Mai	11. Juni
9. Juli	6. August	3. September
1. Oktober	29. Oktober	26. November
24. Dezember		

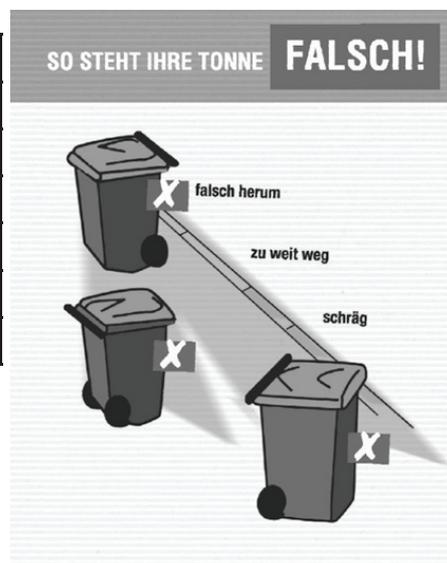
## GELBER SACK (6 wöchentlich)

18. Jänner	1. März	12. April
24. Mai	5. Juli	16. August
27. September	8. November	20. Dezember

## PAPIERTÖNNE (8 wöchentlich)

- Die Altpapier-tonnen müssen am jeweiligen Abfuhrtag ab 06:00 Uhr zur Entleerung bereitgestellt werden.
- Bitte stellen Sie Ihre Altpapier-tonne, wenn möglich, eventuell mit der Ihres Nachbarn paarweise zusammen. So können gleich 2 Tonnen auf einmal entleert werden.
- Bitte achten Sie immer darauf, dass sich Ihre Altpapier-tonne nicht hinter größeren Hindernissen, wie parkende Autos, Bäume oder Verkehrsschildern befindet.

20. Februar
17. April
12. Juni
7. August
2. Oktober
27. November
22. Jänner 2019



## **BIOTONNE** (2 oder 4 wöchentlich)

9. Jänner	6. Februar	6. März	3. April
17. April	Mittwoch, 2. Mai	15. Mai	29. Mai
12. Juni	26. Juni	10. Juli	24. Juli
7. August	21. August	4. September	18. September
2. Oktober	16. Oktober	30. Oktober	13. November
11. Dezember			

### **SAUBER TRENNEN!**

Achten Sie deshalb darauf, dass keine Fremdstoffe, Kunststoffe, Problemstoffe etc. mit in die Tonne gelangen.

Verpackungen gehören nicht in den Bioabfall! Bei verdorbenen Lebensmitteln die Verpackung vorher entfernen.

### **GEGEN GERÜCHE UND INSEKTEN: TROCKEN UND KÜHL LAGERN!**

Die Biotonne vor dem Befüllen mit Zeitungspapier auslegen oder einen Papiereinstecksack verwenden.

Keine flüssigen Abfälle (zB Suppe, Saucen) in die Biotonne geben.

Entsorgen Sie Papiertaschentücher, Papierservietten, Küchenrolle auch in der Biotonne. Das Papier reguliert die Feuchtigkeit.

### **DIE BIOTONNE VERSCHLOSSEN HALTEN!**

Die Biotonne nicht in die pralle Sonne stellen: Wählen Sie im Sommer einen kühlen, schattigen Standort.

Sägespäne, Steinmehl oder Düngekalk binden Feuchtigkeit und verringern auch die Geruchsentwicklung.

Die Biotonne möglichst locker befüllen.

### **DEM FESTFRIEREN VORBEUGEN!**

Bei etwa  $-5^{\circ}$  C kann der Inhalt der Biotonne einfrieren. Achten Sie darauf, dass in den kalten Wintermonaten die Abfälle möglichst trocken sind, und stellen Sie die Tonne möglichst an einen frostfreien Ort. Füllen Sie in Frostzeiten kein Laub ein, es friert am Tonnenrand fest.

## **ÖFFNUNGSZEITEN ASZ GRIESKIRCHEN**

Montag	08:00 - 12:00 Uhr	Freitag	08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr
Dienstag	08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr	Samstag	08:00 - 12:00 Uhr

## **GRÜN- UND STRÄUCHERSCHNITT- ENTSORGUNG**

Anlieferung an den Hof Schlüßberg, Brandhof 1, Montag und Freitag von 13:00 - 16:00 Uhr in den Monaten November bis März und Montag und Freitag von 13:00 - 18:00 Uhr in den Monaten April bis Oktober. Bitte bei der Anlieferung im Büro melden, da eine Übernahmebestätigung ausgefüllt werden muss!

Es wird darauf hingewiesen, dass pro Haushalt 5 m<sup>3</sup> kostenlos angeliefert werden können.